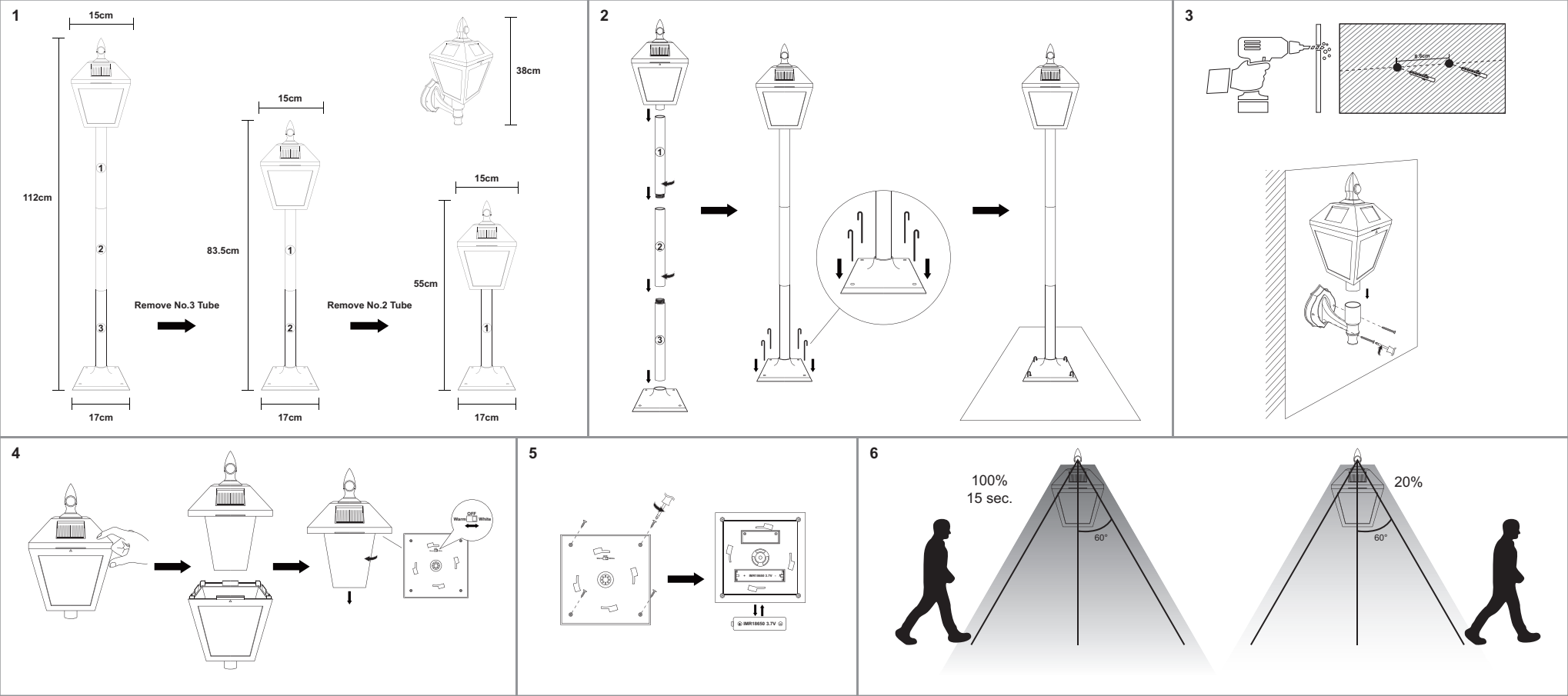




DE Gebrauchsanweisung Solarleuchte

Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Bei sehr kalten Außentemperaturen sinkt die Spannung der Akkus. Dies kann die Lichtausbeute der Leuchte mindern.
- Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Kabel sowie Gas- und Wasserleitungen achten.
- Nur vom Hersteller zugelassene Akkus verwenden.

 Gefahr von Augenschäden! Niemals direkt in die LED blicken.

- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

 Artikel nur zu Dekorationszwecken einsetzen. Artikel eignet sich nicht als Raumbeleuchtung im Haushalt.

Sicherheitshinweise für Akkus

- Sekundärzellen oder -batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
- Zellen und Batterien von Kindern fernhalten.
- Falls eine Zelle oder Batterie verschluckt wurde, ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.
- Zellen oder Batterien dürfen weder Hitze noch Feuer ausgesetzt werden. Die Lagerung im direkten Sonnenlicht ist zu vermeiden.
- Zellen oder Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Zellen oder Batterien dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.
- Die Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (–) auf den Zellen, Batterien und Geräten müssen immer beachtet werden. Der richtige Gebrauch muss sichergestellt sein.
- Zelen oder Batterien, die nicht für den Gebrauch zusammen mit dem Gerät ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden.
- Zellen und Batterien sauber und trocken halten.
- Falls die Anschlüsse von Zellen oder Batterien verschmutzt werden, mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
- Zellen und Batterien dürfen nur in solchen Anwendungen eingesetzt werden, für die sie bestimmt sind.
- Batterien sind möglichst aus den Geräten zu entfernen, wenn sie nicht benutzt werden.

Montage

 **Hinweis:** Das tatsächliche Aussehen Ihres Produktes kann von den Abbildungen abweichen.

► Abb. 1–3

Bedienung

► Abb. 4–6

Akkus wechseln

Bei defekten Akkus nimmt die tägliche Leuchtdauer stark ab.

- Akkus prüfen: Foto-Sensor der Leuchte abdecken. Die Leuchte schaltet ein.
- Defekte Akkus entnehmen und gegen neue Akkus austauschen. Auf richtige Polarität achten!
- Niemals herkömmliche Batterien verwenden!
- Bei sehr kalten Außentemperaturen sinkt die Spannung der Akkus. Dies kann die Lichtausbeute der Leuchte mindern.

Reinigung

 **ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden!** Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel. Keine Lösungsmittel verwenden.

- Solarzelle regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung

- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör bei längeren Stillstandszeiten vor Verschmutzung und Korrosion.
- Leuchte bei längerer Nichtbenutzung (Überwinterung) an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Lagerung von Akkus

 **Hinweis:** Die Lebensdauer von Akkus ist am längsten, wenn sie gut gepflegt und vor allem bei den richtigen Temperaturen gelagert werden. Mit zunehmendem Alter nimmt die Kapazität jedoch auch bei korrekter Lagerung ab. Eine deutlich verkürzte Betriebszeit trotz vollem Akku zeigt an, dass dieser verbraucht ist.

- Wird der Akku längere Zeit in leerem Zustand aufbewahrt, kann er beschädigt und die Kapazität stark verringert werden.
- Akkus vor der Lagerung aufladen, um Schäden sowie Tiefenentladungen zu vermeiden. Der optimale Ladestand vor einer Einlagerung beträgt ca. 70%.
- Bei sehr langer Lagerung Ladezustand regelmäßig prüfen; Akku gegebenenfalls nachladen.
- Akkus in trockenen und gut belüfteten Räumen lagern.
- Akkus vor Feuchtigkeit und Wasser schützen.
- Akkus nach Möglichkeit an folgenden Orten lagern:
 - in Räumen mit Rauchmeldern;
 - nicht in der Nähe von brennbaren oder leicht entflammbar Gegenständen;
 - nicht in der Nähe von Hitzequellen.
- Die optimale Lagertemperatur beträgt 10–20 °C.
- Akkus dürfen nicht unter 0 °C oder über 40 °C gelagert werden, da extreme Temperaturen zu Schäden am Akku führen können.
- Akkus nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Akkus vor der Lagerung vom Gerät trennen.
- Akkus nicht dauerhaft am Ladegerät angeschlossen lassen.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

 **GEFAHR! Gefahr für Leib und Leben!** Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Die Leuchte funktioniert nicht.	Ist die Leuchte ausgeschaltet? Herrscht Tageslicht?	Leuchte einschalten. Auf Dunkelheit warten; die Leuchte leuchtet im Dunkeln.
Zu kurze Leuchtdauer.	Geringe Batteriespannung aufgrund verschmutzter Oberfläche? Ist die Leuchte im Schatten? Zu kurze Tageslichtzeit?	Oberfläche reinigen. Standort ändern. Leuchte länger als 3–4 Tage aufladen.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	313416
Akkus	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Schutzklasse	III
Schutzgrad	IP44
Bewegungsmelder	
Reichweite	5–8 m
Erfassungswinkel	120°

IT Manuale di istruzioni Lampada solare

Avvertenze di sicurezza

- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- In caso di temperature esterne molto fredde la tensione delle batterie diminuisce. Ciò può ridurre la luminosità della lampada.
- Faccia attenzione, quando perfora muri, soffitti o pavimenti, a cavi nonché condutture di gas e acqua.
- Utilizzare solo batterie ricaricabili autorizzati dal fabbricante.

 Pericolo di lesioni agli occhi! Non guardare mai i LED direttamente.

- In caso di utilizzo erraneo può fuoriuscire del liquido dalla batteria. Il liquido delle batterie può causare infiammazioni della pelle e ustioni. Evitare assolutamente il contatto! In caso di contatto accidentale, sciacquare a fondo con acqua. In caso di contatto con gli occhi rivolgersi subito a un medico.

 Impiegare l'articolo solo per fini decorativi. L'articolo non è idoneo come illuminazione per ambienti domestici.

Indicazioni di sicurezza per le batterie ricaricabili

- Le celle o batterie secondarie non devono essere disassemblate, aperte o frantumate.
- Tenere celle e batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Qualora una cella o una pila venisse ingerita, si deve immediatamente ricorrere a un medico.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare l'immagazzinamento sotto alla luce diretta del sole.
- Non cortocircuitare le celle o le batterie.
- È vietato esporre celle o pile a urti meccanici.
- I segni di polarità più (+) e meno (–) sulle celle, sulle pile e sugli apparecchi devono sempre venire rispettati. Si deve garantire un uso corretto.
- Non utilizzare celle o batterie che non sono dimensionate per l'utilizzo con l'apparecchio.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Se i collegamenti delle celle o delle batterie si sporcano, pulirli con un panno asciutto e pulito.

- Le celle e le batterie devono essere impiegate soltanto nelle applicazioni per le quali sono destinate.
- Se possibile, rimuovere le batterie dagli apparecchi quando non vengono utilizzate.

Montaggio

Nota: L'aspetto reale del prodotto può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

► fig. 1–3

Utilizzo

► fig. 4–6

Sostituzione delle batterie

In caso di batterie difettose, la durata quotidiana della lampada diminuisce molto.

- Controllare le batterie: coprire il fotosensore della lampada. La lampada si accende.
- Rimuovere le batterie difettose e sostituirle con nuove. Fare in modo che vi sia la giusta polarità!
- Mai utilizzare batterie comuni!
- In caso di temperature esterne molto fredde la tensione delle batterie diminuisce. Ciò può ridurre la luminosità della lampada.

Pulizia

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Non utilizzare oggetti affilati o abrasivi, o detersivi aggressivi. Non utilizzare solventi.

- Passare regolarmente sulla cellula solare un panno leggermente inumidito.

Conservazione, trasporto

Conservazione

- Conservare il dispositivo e tutte le parti accessorie in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Proteggere il dispositivo e i suoi accessori da sporco e corrosione in caso di non uso prolungato.
- Conservare la lampada, in caso di non utilizzo prolungato (per l'inverno), in un luogo asciutto ed esente da ghiaccio.

Trasporto

- Per le spedizioni utilizzare l'imballaggio originale se possibile.

Stoccaggio delle batterie

 **Nota:** La massima durata delle batterie si ottiene quando vengono gestite attentamente e, soprattutto, conservate alle giuste temperature. Tuttavia, con l'aumentare dell'età, la capacità diminuisce anche nel caso di una corretta conservazione. Un tempo di funzionamento sensibilmente ridotto anche a batteria completamente carica indica che la batteria non è più efficiente.

- Se la batteria viene conservata a lungo completamente scarica, può danneggiarsi e la sua capacità ridursi notevolmente.
- Caricare le batterie prima dello stoccaggio, per evitare danni e scariche totali. Il livello di carica ottimale prima dello stoccaggio è di circa il 70%.
- In caso di stoccaggio prolungato, controllare regolarmente lo stato di carica e, se necessario, ricaricare la batteria.
- Conservare le batterie in locali asciutti e ben ventilati.
- Proteggere le batterie dall'umidità e dall'acqua.
- Se possibile, conservare le batterie nei seguenti luoghi:
 - in locali dotati di rilevatori di fumo;
 - lontano da oggetti combustibili o facilmente infiammabili;
 - lontano da fonti di calore.
- La temperatura di stoccaggio ottimale è di 10-20 °C.
- Le batterie non devono essere conservate a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C, poiché le temperature estreme possono danneggiare la batteria.
- Non esporre le batterie alla luce diretta del sole.
- Prima dello stoccaggio, scollegare le batterie dall'attrezzo.
- Non lasciare le batterie permanentemente collegate ai caricabatterie.

Guasti ed assistenza

Se qualcosa non funziona...

 **PERICOLO! Pericolo per la vita e l'incolumità fisica.** Le riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non sicuro dell'apparecchio. Questo mette a repentaglio la propria vita e la sicurezza dell'ambiente circostante.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Difetti/Guasti	Causa	Rimedio
La lampada non funziona.	La lampade è spenta? E presente luce solare?	Accendere la lampada. Attendere il buio; la lampada s'illumina al buio.
Durata di illuminazione troppo breve.	Bassa tensione della batteria a causa della superficie sporca?	Pulire la superficie.
	La lampada è all'ombra?	Cambiare posto.
	Tempo di esposizione alla luce solare troppo breve?	Caricare la lampada per più di 3-4 giorni.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	313416
Batterie	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Classe di isolamento	III
Grado di protezione	IP44
Indicatore di movimento	
Portata	5–8 m
Angolo di rilevamento	120°

FR Manuel d'utilisation Lampe solaire

Consignes de sécurité

- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- La tension des accus diminue fortement par très basses températures. Ceci peut entraîner une baisse de la puissance lumineuse.
- Lors de percages sur les murs, le plafond ou le plancher, veillez à la présence éventuelle de câbles électriques et de conduites de gaz ou d'eau.
- N'utilisez que les batteries rechargeables autorisées par le fabricant.

 Risque de dommages aux yeux ! Ne jamais regarder directement dans la LED.

- Du liquide peut s'échapper de l'accu en cas de mauvaise utilisation. Le liquide s'échappant de l'accu peut occasionner irritations de la peau et brûlures. Évitez tout contact avec ce liquide ! Lors de tout contact, rincez abondamment avec de l'eau. Lors d'un contact avec les yeux, consultez un médecin sans tarder.

 N'utilisez l'article qu'à des fins de décoration. L'article ne convient pas comme éclairage d'intérieur à la maison.

Consignes de sécurité sur les piles rechargeables

- Ne pas démonter, ouvrir ou débrancher les éléments ou les batteries.
- Conservér les batteries hors de portée des enfants.
- Si un élément ou une pile a été avalée, faire immédiatement appel à un médecin.
- Ne pas exposer des éléments ou des batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie.
- Les éléments ou les piles ne doivent pas être exposées à des impacts mécaniques.
- Les marquages Plus (+) et Moins (–) des pôles sur les éléments, piles et appareils doivent toujours être respectés. L'utilisation correcte doit être assurée.
- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec l'appareil.
- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
- Essuyer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec.
- N'utiliser l'élément ou la batterie que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévue.
- Si possible, retirer la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Montage

 **Remarque :** L'apparence réelle de votre produit peut diverger des illustrations.

► fig. 1–3

Utilisation

► fig. 4–6

Remplacement des accus

Lorsque les accus sont défectueux, la durée quotidienne d'éclairage diminue fortement.

- Vérification des accus : Retirer le capteur photosensible de la lampe. La lampe se met en marche.
- Retirer les accus défectueux et les remplacer par des neufs. Respecter les polarités !
- Ne jamais utiliser de piles ordinaires !
- La tension des accus diminue fortement par très basses températures. Ceci peut entraîner une baisse de la puissance lumineuse.

Nettoyage

AVIS ! Risque de dommages de l'appareil ! N'utilisez pas d'objets contondants ou abrasifs ou de détergents agressifs. N'utilisez pas de solvant.

- Essuyer régulièrement le capteur solaire avec un chiffon légèrement humide.

Stockage, transport

Entreposage

- Stockez l'appareil et tous ses accessoires dans un endroit sec et bien aéré.
- Protégez l'appareil et ses accessoires de la salissure et de la corrosion lors des longues périodes d'arrêt.
- En cas de non utilisation prolongée (hivernage), ranger la lampe dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Transport

- En cas d'expédition, utilisez si possible l'emballage d'origine.

Stockage des accus

Remarque : La durée de vie des accus est maximale s'ils sont bien entretenus et surtout conservés à bonne température. La capacité des accus diminue tout de même lorsqu'ils vieillissent, malgré un stockage correct. Une durée de fonctionnement nettement réduite alors que l'accu est plein indique que ce dernier est usagé.

- Si l'accu est stocké pendant une période prolongée à l'état vide, il peut être endommagé et sa capacité fortement diminuer.
- Chargez les accus avant le stockage afin d'éviter des dommages ainsi que des décharges profondes. Le niveau de charge optimal avant un stockage est d'env. 70%.
- Dans le cas d'un stockage très long, contrôlez régulièrement le niveau de charge ; rechargez l'accu si nécessaire.
- Stockez les accus dans des locaux secs et bien ventilés.
- Protégez les accus contre l'eau et l'humidité.
- En fonction des possibilités, stockez les accus dans les endroits suivants :
 - dans des pièces équipées de détecteurs de fumée ;
 - pas à proximité d'objets combustibles ou facilement inflammables ;
 - à distance de sources de chaleur.
- La température de stockage optimale est comprise entre 10 et 20 °C.
- Les batteries ne doivent pas être stockées à une température inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C, car des températures extrêmes peuvent les endommager.
- Les accus ne doivent pas être exposés à un ensoleillement direct.
- Sortez les accus de l'appareil avant le stockage.
- Ne laissez pas les accus raccordés durablement au chargeur.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...

⚠ DANGER ! Risque corporel et danger de mort ! Des réparations non conformes peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de votre appareil. Vous mettez votre environnement en péril et vous exposez vous-même au danger.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Panne/Incident	Cause	Solution
La lampe ne fonctionne pas.	La lampe est-elle éteinte ? Fait-il jour ?	Allumez la lampe.
Durée d'éclairage trop courte.	Tension de batterie faible en raison d'une surface encrassée ? La lampe est-elle dans l'ombre ? Durée de la lumière du jour trop courte ? pendant plus de 3 à 4 jours.	Nettoyer la surface. Attendre l'obscurité ; la lampe s'allume dans l'obscurité. Modifier l'emplacement. Recharger la lampe

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé. Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux disposi-

tions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du reventeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Spécifications techniques

Número d'article	313416
Accus	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Classe de protection	III
Degré de protection	IP44
Détecteur de mouvement	
Portée	5–8 m
Angle de détection	120°

GB Operating instructions

Solar light

Safety instructions

- To operate this appliance safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the appliance for the first time.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- If the outside temperature is very low, the voltage of the batteries drops. This can reduce the output of the light.
- When working on walls, ceiling or floors, pay attention to any installed cables as well as gas and water lines.
- Use only rechargeable batteries authorised by the manufacturer.

- Risk of damage to the eyes! Never look directly into the LED.

- If wrongly used, liquid may escape from the battery. The liquid which escapes can cause skin irritation and burns. Avoid contact under all circumstances! If contact occurs, thoroughly rinse with water. If contact with eyes occurs, seek immediate medical attention.

- Only use the item for the purposes of decoration. The item is not suitable for room lighting in the home.

Safety instructions for rechargeable batteries

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.

Installation

ⓘ Note: The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

► fig. 1–3

Operation

► fig. 4–6

Changing the batteries

If batteries are defective, the time that the lights are on each day decreases greatly.

- Checking the batteries: Cover the photo sensor of the light. The light switches on.
- Remove defective batteries and replace with new batteries. Ensure the correct polarity!
- Never use normal batteries!

- If the outside temperature is very low, the voltage of the batteries drops. This can reduce the output of the light.

Cleaning

⚠ NOTICE! Risk of damage to the device! Do not use any sharp or abrasive objects, or aggressive cleaning agents. Do not use cleaning solutions.

- Wipe the solar cell regularly with a slightly damp cloth.

Storage and transport

Storing

- Store the device and any accessories in a dry, well-ventilated place.
- In case of longer periods without operation, protect the device and its accessories against soiling and corrosion.
- If the light is not used for an extended period (overwintering), store it in a dry frost-free location.

Transport

- Use the original packaging to ship whenever possible.

Storing the batteries

ⓘ Note: The service life of the batteries is longest when they are well maintained and above all stored at the right temperatures. However, as the batteries age, their capacity will decrease, even if stored properly. A significantly shorter operating time despite a full battery indicates that the battery is depleted.

- Storing the battery for a long period of time when empty may damage the battery and greatly reduce its capacity.
- Charge batteries before storing them to avoid damage and deep discharging. The optimum state of charge before storage is approx. 70%.
- If the battery is stored for a long period of time, regularly check the state of charge; charge the battery if necessary.
- Store batteries in dry and well-ventilated areas.
- Protect batteries from moisture and water.
- Store batteries in the following places if possible:
 - in rooms with smoke detectors;
 - not in the vicinity of flammable or easily combustible objects;
 - not in the vicinity of heat sources.
- The optimum storage temperature is 10-20 °C.
- Batteries must not be stored below 0 °C or above 40 °C as extreme temperatures may cause the batteries to become damaged.
- Do not expose batteries to direct sunlight.
- Disconnect batteries from the device before storage.
- Do not leave batteries permanently connected to the charger.

Troubleshooting

If something stops working...

⚠ DANGER! Danger to life and limb! Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
The lamp does not work.	The lamp is switched off? Daylight hours?	Switch on the lamp.
Short run time.	Insufficient battery due to dirty surface? The lamp is in the shade? Short daylight hours?	It is necessary to wait for the dark, the lamp works in the dark. Change location. Charge more than 3–4 days.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Disposal

Disposing of the appliance

A crossed-out wheelle bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Item number	313416
Batteries	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Protection class	III
Protection rating	IP44
Motion detector	
Range	5–8 m
Angle of coverage	120°

CZ Návod k použití

Solární svítidlo

Bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Návod na použití ukládejte vždy v dosahu.
- Pokud přístroj prodáte nebo odevzdáte další osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod na použití.
- Při velmi nízkých venkovních teplotách se napětí akumulátoru snižuje. To může snížit svítivost svítidla.
- Při vtřání do odzi, stropu nebo podlahy dávejte pozor na kabely i vedení plynu a vody.
- Používejte pouze akumulátory schválené výrobcem.

- Nebezpečí poškození zraku! Nikdy se nedívejte přímo do LED.

- Při chybném používání může z akumulátoru vytékat kapalina. Kapalina vyteká z akumulátoru může vést k podráždění a popálení pokožky. Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu! Při náhodném kontaktu proveďte důkladné opláchnutí vodou. Při kontaktu s očima se pak kromě toho neprodleně obraťte na lékaře.

- Výrobek používejte pouze k dekoracním účelům. Výrobek není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- Nerozebírejte, neotevírejte nebo nerozřezávejte sekundární články nebo baterie.
- Články a baterie uchovávat mimo dosah dětí.
- Pokud dojde ke spočknutí článku nebo baterie, okamžitě je nutné vyhledat lékařskou pomoc.
- Články nebo baterie nesmí být vystaveny teplu nebo ohni. Je třeba zamezit skladování na přímém slunečním světle.
- Články nebo baterie se nesmí zkratovat.
- Články nebo baterie nesmí být vystaveny mechanickým nárazům.
- Vždy se musí dodržovat označení polarity plus (+) a minus (–) na člancích, bateriích a přístrojích. Musí být zajištěno správné použití.
- Nesmí se používat články či baterie, které nejsou dimenzovány k použití spolu s přístrojem.
- Články a baterie je nutné uchovávat v suchu a čistotě.
- Pokud jsou připoje článků nebo baterií znečištěné, je nutné je očistit čistým suchým hadříkem.
- Články a baterie se smí použít pouze k takovému účelu, pro který jsou určeny.
- Baterie je dle možnosti nutné vyjmout z přístroje, pokud se nepoužívají.

Montáž

ⓘ Poznámka: Skutečná vzhled vašeho výrobku se může od obrázků lišit.

► obr. 1–3

Obsluha

► obr. 4–6

Výměna akumulátorů

Při vadných akumulátorech se doba svícení značně zkracuje.
– Kontrola akumulátorů: Zakryjte fotosnímač svítidla. Svítidlo se zapne.

- Vadné akumulátory vyjměte a nahraďte novými akumulátory. Dbejte na správnou polaritu!
- Nikdy nepoužívejte běžné baterie!
- Při velmi nízkých venkovních teplotách se napětí akumulátorů snižuje. To může snížit svítivost svítidla.

Čištění

⚠ OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Nepoužívejte žádné abrazivní nebo ostré předměty nebo agresivní čisticí prostředky. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.

- Solární články pravidelně otírejte mírně navlhčeným hadrem.

Uložení, přeprava

Uložení

- Zařízení a jeho příslušenství skladujte v suchém a dobře větraném prostředí.
- V případě, že zařízení a jeho příslušenství delší dobu nepoužíváte, chraňte je před znečištěním a korozí.
- Při delším nepoužívání (přezimování) uložte svítidlo na suchém, před mrazem chráněném místě.

Přeprava

- Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

Uskladnění akumulátorů

ⓘ Poznámka: Životnost akumulátorů je nejdelší pod podmínkou správné údržby a hlavně skladování při správných teplotách. S přibývajícím stářím však kapacita akumulátoru i při správném skladování klesá. Výrazně zkrácená provozní doba i přes plný akumulátor znamená, že akumulátor je opotřeбенý.

- Dlouhé ponechání akumulátoru ve vybitém stavu jej může poškodit a výrazně snížit jeho kapacitu.
- Před uskladněním akumulátor nabijte, aby nedošlo k jeho poškození a hlubokému vybití. Optimální stav nabití před uskladněním činí cca 70%.
- Při dlouhodobém skladování pravidelně kontrolujte stav nabití; v případě potřeby dobijte akumulátor.
- Akumulátory skladujte v suchém a dobře větraném prostoru.
- Akumulátory chraňte proti vlhkosti a vodě.
- Akumulátory pokud možno skladujte na následujících místech:
 - v místnostech s detektory kouře;

- v dostatečné vzdálenosti od hořlavých nebo snadno vznětlivých předmětů;
- v dostatečné vzdálenosti od zdroje tepla.
- Optimální skladovací teplota je 10-20 °C.
- Akumulátory se nesmí skladovat v teplotách pod 0 °C nebo nad 40 °C, protože extrémní teploty mohou akumulátor poškodit.
- Akumulátory nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Před uskladněním odpojte akumulátory od přístroje.
- Nenechávejte akumulátory trvale připojené k nabíječe.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

Když něco nefunguje...

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí smrtelného zranění! Neodborné provedené opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. Tím ohrožujete sebe i své okolí.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případné i výdaje.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Svítidlo nefunguje.	Je svítidlo vypnuté? Je venku světlo?	Zapnete lampu. Počkajte, dokud se nesetmí; svítidlo svítí ve tmě.
Krátká doba svícení.	Nízké napětí baterie v důsledku znečištěného povrchu? Je svítidlo umístěné ste stínu? Příliš krátké denní světlo?	Vyčistíte povrch. Změňte jeho umístění. Svítidlo nabijte déle než 3 – 4 dny.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Póí baterie musí být vždy přepepený, aby se předešlo vzniku zkratu. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	313416
Akumulátory	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Třída ochrany	III
Stupeň ochrany	IP44
Snímate pohybu	
Dosah	5–8 m
Úhel dosahu	120°

SK Návod na použitie

Solárne svietidlo

Bezpečnostné pokyny

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Návod na použitie uchovávajte vždy v dosahu.
- Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie.
- Pri veľmi nízkych vonkajších teplotách klesá napätie akumulátorov. Môže to znížiť svetelný výkon svietidla.
- Pri vtínaní do steny, stropu alebo podlahy dávajte pozor na káble a plynovodné a vodovodné potrubia.
- Používajte len akumulátory schválené výrobcem.

- Nebezpečenstvo poškodenia zraku! Nikdy sa nepozerajte priamo do LED.

-

- V prípade nesprávneho použitia môže z akumulátora vytekať kvapalina. Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky a popálenie. Bezpodmienečne zabráňte kontaktu s kvapalinou! V prípade náhodného kontaktu dôkladne opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Pri kontakte s očami vyhľadajte ihneď aj lekársku pomoc.

- Výrobok používajte len na dekorачné účely. Výrobok nie je vhodný ako osvetlenie miestnosti v domácnosti.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa akumulátorových batérií

- Sekundárne články alebo batérie sa nesmú rozoberať, otvárať ani drviť.

- Články a batérie sa musia uchovávať mimo dosahu detí.
- Ak dôjde k prehltnutiu článku alebo batérie, musí sa ihneď vyhľadať lekárska pomoc.
- Články ani batérie nesmú byť vystavené horúčave ani požiaru. Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu pri skladovaní.
- Články alebo batérie sa nesmú skratovať.
- Články ani batérie nesmú byť vystavené mechanickým nárazom.
- Musia sa vždy dodržiavať označenia polarity plus (+) a minus (–) na člankoch, batériách a prístrojoch. Musí sa zabezpečiť správne používanie.
- Nesmú sa používať články alebo batérie, ktoré nie sú dimenzované na používanie spolu s prístrojom.
- Články a batérie sa musia udržiavať čisté a suché.
- Ak dôjde k znečisteniu konektorov článkov alebo batérií, treba ich očistiť suchou, čistou utierkou.
- Články a batérie sa smú používať len pre aplikácie, pre ktoré sú určené.
- Podľa možnosti sa batérie z prístrojov mali vybrať, ak sa tieto nepoužívajú.

Montáž

ⓘ Poznámka: Skutočný výzor vášho výrobku sa môže líšiť od obrázkov.

► obr. 1–3

Obsluha

► obr. 4–6

Výmena akumulátorov

Pri chybných akumulátorech denná doba svietenia silne klesá.
– Skontrolujte akumulátory: Zakryte fotosnímač svietidla. Svietidlo sa zapne.

- Chybné akumulátory vyberte a vymeňte za nové akumulátory. Dávajte pozor na správnou polaritu!
- Nikdy nepou

Chyba/porucha	Prčina	Náprava
	Je svetlido umiest-nené v tieni?	Zmeňte jeho umiestnenie.
	Príliš krátke denné svetlo?	Svetlido nabíjajte dlhšie ako 3–4 dni.

Pokiaľ nemôžete chybu odstrániť sami, obráťte sa, prosím, priamo na predajcu. Nezabudnite prosím, že vplyvom neodbor-ných opráv zaniká aj nárok na záručné plnenie a vám vzniknú príp. dodatočné náklady.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batterie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdra-vie.

Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batterie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo pro-stredníctvom predajcu.

Batterie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidá-ciou vybrané zo zariadenia a zlikvidované v rámci trie-deného odpadu. Litiové batterie a akumulátory všetkých systé-mov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batterie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvido-vať.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označe-ných plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.

- Tieto materiály odovzdajte na recykliáciu.

Technické údaje

Číslo tovaru	313416
Akumulátory	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Trieda ochrany	III
Stupeň ochrany	IP44
Hlásič pohybu	
Dosah	5–8 m
Uhol dosahu	120°

PL Instrukcje obsługi

Lampa słoneczna

Wskazówki bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierw-szym użyciem urządzenia.
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miej-scu.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.
- Przy bardzo niskich temperaturach zewnętrznych maleje napięcie akumulatorów. Maleje wtedy wydajność świetlna lampy.
- Podczas wiercenia w ścianie, suficie i podłodze zwrócić uwagę na przewody elektryczne oraz rury gazowe i wodne.
- Używać wyłącznie akumulatory dozwolonych przez produ-centa.

- Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku! Nigdy nie patrzeć bezpośrednio na diody LED.

- W przypadku niewłaściwego stosowania z baterii może wydostawać się ciecz. Ciecz z akumulatora może powodo-wać podrażnienia skóry i oparzenia. Bezwzględnie unikać kontaktu! W przypadku mimowolnego kontaktu spłukać skórę dokładnie wodą. W razie kontaktu z oczami bez-zwłocznie zgłosić się po pomoc do lekarza.

- Artykuł stosować tylko do celów dekoracyjnych. Artykuł nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń mieszkal-nych.

Bezpieczne stosowanie akumulatorów

- Ogniw lub baterii wtórnych nie wolno niszczyć, otwierać ani rozdrabniać.
- Ogniwa i baterie należy trzymać z dala od dzieci.
- Jeśli doszło do polknięcia ogniwa lub baterii, należy natych-miast skorzystać z pomocy medycznej.
- Ogniwa lub baterie nie mogą być narażone na wysoką tem-peraturę ani ogień. Należy unikać przechowywania w bez-pośrednim świetle słonecznym.
- Nie wolno doprowadzać do zwarcia ogniw lub baterii.
- Ogniwa lub baterie nie mogą być narażone na uderzenia mechaniczne.
- Należy zawsze przestrzegać wskazań polaryzacji plus (+) i minus (–) na ogniwach, bateriach i urządzeniach. Zapew-nione musi być prawidłowe zastosowanie.
- Nie wolno używać ogniw ani baterii, które nie są przystoso-wane do użytku z danym urządzeniem.
- Ogniwa i baterie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.
- Jeśli dojdzie do zanieczyszczenia złączy ogniw lub baterii, należy je wyczyścić suchą, czystą ściereczką.
- Ogniw i baterii należy używać tylko do celów, do których są one przeznaczone.
- Jeśli to możliwe, baterie należy wyjmować z urządzeń, jeśli nie są one używane.

Montaż

- Wskazówka:** Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od ilustracji.

- ilustr. 1–3

Obsługa

- ilustr. 4–6

Wymiana akumulatorów

Jeśli akumulatory są uszkodzone, wyraźnie maleje codzienny czas świecenia.

- Sprawdziene akumulatorów: Zdjąć fotoczuJNIk lampy. Włą-czyć lampę.
- Wyjąć uszkodzone akumulatory i wymienić je na nowe.
- Zwrócić uwagę na właściwą polaryzację!
- Nigdy nie używać zwykłych baterii!
- Przy bardzo niskich temperaturach zewnętrznych maleje napięcie akumulatorów. Maleje wtedy wydajność świetlna lampy.

Czyszczenie

- UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urzą-dzenia!** Nie używać szorujących lub ostrych przed-miotów ani agresywnych środków czyszczących. Nie używać rozpuszczalników.

- Baterie słoneczne przecierać regularnie lekko zwilżoną szmatką.

Przechowywanie, transport

Magazynowanie

- To urządzenie i wszystkie elementy wyposażenia należy przechowywać w suchym, dobrze wietrzonym miejscu.
- Chronić urządzenie i jego akcesoria przed brudem i korozją podczas dłuższych okresów przestoju.
- W przypadku dłuższego nieużywania (przez zimę) lampę przechowywać w suchym miejscu, nie narażonym na mróz.

Transport

- Do wysyłki używać w miarę możliwości oryginalnego opa-kowania.

Przechowywanie akumulatorów

- Wskazówka:** Żywność akumulatorów jest najwięk-sza, gdy są one odpowiednio konserwowane, a przede wszystkim przechowywane we właściwych temperaturach. Jednak mimo prawidłowego przecho-wywania wraz z wiekiem maleje ich pojemność. Znacznie krótszy czas pracy, pomimo całkowicie naładowanego akumulatora, wskazuje na jego zuży-cie.

- Długie przechowywanie rozładowanego akumulatora może doprowadzić do jego uszkodzenia i znacznego zmniejsze-nia pojemności.
- Przed składowaniem należy naładować akumulatory, aby uniknąć uszkodzenia oraz głębokiego rozładowania. Opty-malny poziom naładowania przed składowaniem wynosi ok. 70%.
- W przypadku bardzo długiego składowania należy regular-nie sprawdzać poziom naładowania; w razie potrzeby doła-dować akumulator.
- Akumulatory należy przechowywać w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Chronić akumulatory przed wnikaniem wilgoci i wody.
- W miarę możliwości należy przechowywać akumulatory w następujących miejscach:
 - w pomieszczeniach z czujnikami dymu;
 - nie w pobliżu palnych lub łatwopalnych przedmiotów;
 - nie w pobliżu źródeł ciepła.
- Optymalna temperatura składowania wynosi 10–20°C.
- Akumulatorów nie wolno przechowywać w temperaturze poniżej 0°C lub powyżej 40°C, ponieważ ekstremalne tem-peratury mogą doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.
- Nie narażać akumulatorów na bezpośrednie działanie pro-mieni słonecznych.
- Przed składowaniem należy odłączyć akumulatory od urzą-dzenia.
- Nie pozostawiać akumulatorów stale podłączonych do ładowarki.

Zakłócenia i ich usuwanie

Jeżeli coś nie działa...

- NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie dla życia i zdrowia!** Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Zagraża to użytkownikowi i jego otoczeniu.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawca należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo trudu oraz ewentualnych koszt-ów.

Usterka/zakłóce-nie	Przyczyna	Środki zaradcze
Lampa nie działa.	Czy światło jest wy-lączone?	Włączyć lampę.
	Czy jest światło dzienne?	Poczekać na ciem-ność; lampa świeci w ciemności.
Zbyt krótki czas oświetlenia.	Niskie napięcie aku-mulatora z powodu zabrudzonej po-wierzchni?	Oczyścić po-wierzchnię.
	Czy lampa jest w cieniu?	Zmienić lokalizac-ję lampy.
	Zbyt krótki czas ze światłem dzien-nym?	Naładuj lampę przez okres dłuższy niż 3-4 dni.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamięe-tać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicz-nego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domo-owymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego prze-twarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bez-płatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalo-wane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zakle-jenie biegunów.

Každy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio ozna-kowanych tworzyw sztucznych, które można ponow-nie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer produktu	313416
Akumulatory	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Klasa ochronności	III
Stopień ochrony	IP44
Czujnik ruchu	
Zakres	5–8 m
Kąt wykrywania	120°

SI Priročnik za uporabo

Solarna svetilka

Varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodate ali posredujete drugi osebi, kupcu ali omenjeni osebi obvezno izročite tudi ta navodila za upo-rabo.
- V primeru zelo nizkih temperatur zraka se zmanjša nape-tost baterij. To lahko zmanjša svetlobni izkoristek.
- Pri vrtanju v zid, strop ali tla pazite na kabel, plinsko nape-ljavo in vodovod.
- Uporabljajte samo akumulatorji, ki jih je odobril proizvaja-lec.

- Nevarnost poškodb oči! Nikoli ne glejte direktno v LED.

 - V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Tekočina akumulatorja lahko povzroči draženje kože ali opekline. Kontakt nemudoma preprečite! V primeru naključnega stika temeljito sperite z vodo. Pri stiku z očmi nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Artikel uporabljajte samo za dekoracijo. Artikel ni pri-meren za prostorsko razsvetljavo v gospodinjstvu.

Varnostni napotki za akumulatorje

- Ne razstavljajte, odpirajte ali uničujte sekundarnih celic ali baterij.
- Celice in baterije naj ne bodo dosegljive otrokom.
- V primeru, da oseba pogoltne celico ali baterijo, poiščite medicinsko pomoč.
- Ne izpostavlajte celic ali baterij vročini ali ognju. Ne shra-njujte baterij oz. aparata tako, da so izpostavljeni neposre-dni sončni svetlobi.
- Ne povzročite kratkega stika med poloma celice ali baterije.
- Ne izpostavlajte celic ali baterij mehanskim udarcem.
- Upošteвайте oznaki plus (+) in minus (–) na celici, bateriji in aparatu ter zagotovite pravilno uporabo.
- Ne uporabljajte celice ali baterije, ki ni namenjena uporabi z vašim aparatom.
- Poskrbite, da bodo celice in baterije vedno čiste in suhe.
- Če se terminali celic ali baterij umažejo, jih obrišite s čisto suho krpo.
- Celice ali baterije uporabljajte le za predviden namen.
- Če je možno, odstranite baterijo iz aparata, kadar ga ne uporabljate.

Montaža

- Nasvet:** Dejanski videz vaše izdelka lahko odstopa od slik.

- sl. 1–3

Upravljanje

- sl. 4–6

Menjava baterij

Pri pokvarjeni akumulatorski bateriji se zmanjša dnevna osve-tlitev.

- Baterijo preverite: Pokrijte fotosenzor svetilke. Svetilka se vklopi.

Pokvarjene baterije odstranite in zamenjajte z novimi. Pazite na pravo polariteto!

- Nikoli ne uporabljajte običajnih baterij!
- V primeru zelo nizkih temperatur zraka se zmanjša nape-tost baterij. To lahko zmanjša svetlobni izkoristek.

Čiščenje

- OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** Ne uporabljajte ostrih predmetov, ki drgnejo, ali agresiv-nega čistila. Ne uporabljajte topil.

- Solarno celico redno obrišite z rahlo navlaženo krpo.

Shranjevanje, transport

Shranjevanje

- Napravo in vse dodatke hranite na suhem, dobro prezrače-nem kraju.
- Napravo in njene dodatke pri daljšem obdobju neuporabe zaščitite pred umazanijo in korozijo.
- Če svetilke dalj časa ne uporabljate (prezimovanje), jo shra-nite na suho mesto, kjer ni mraza.

Transport

- Pri pošiljanju po možnosti uporabite originalno embalažo.

Shranjevanje baterij

Nasvet: Živiljenjska doba baterij je najdaljša, če so dobro vzdrževane in, kar je najpomembnejše, shra-njene pri ustreznih temperaturah. S starostjo pa se zmogljivost zmanjšuje tudi ob pravilnem shranjeva-nju. Občutno skrajšam čas delovanja kljub polni bate-riji pomeni, da je izrabljena.

- Če pustite baterijo dlje časa v praznem stanju, lo lahko poškodujete in močno zmanjšate njeno zmogljivost.
- Pred shranjevanjem napolnite baterije, da preprečite poškodbe in globoko izpraznitev. Optimalna raven napol-njenosti pred shranjevanjem je približno 70%.
- V primeru daljšega shranjevanja redno preverjajte stanje napolnjenosti; po potrebi ponovno napolnite baterijo.
- Baterije hranite v suhih in dobro prezračevanih prostorih.
- Zaščitite baterije pred vlago in vodo.
- Če je mogoče, shranjujte baterije na naslednjih mestih:
 - v prostorih z detektorji dima;
 - ne v bližini gorljivih ali lahko vnetljivih predmetov;
 - ne v bližini virov toplote.
- Optimalna temperatura shranjevanja je 10–20 °C.
- Baterij ne smete shranjevati pod 0 °C ali nad 40 °C, saj lahko ekstremne temperature poškodujejo baterijo.
- Baterij ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Pred shranjevanjem odklopite baterije iz naprave.
- Baterij ne puščajte trajno priključenih na polnilnik.

Motnje in pomoč

Ko nekaj ne deluje...

- NEVARNOST! Nevarnost za življenje in telo!** Nestrokovno izvedena popravila lahko povzročijo, da vaša naprava ne deluje več varno. S tem ogrožate sebe in okolej.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej ogledjte naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Rešitev
Svetilka ne deluje.	Je svetilka izključe-na? Je zunaj še dnevna svetloba?	Vklopite svetilko. Počakajte na temo; svetilka se v temi.
Prekratko obdobje delovanja.	Nizka napetost ba-terije zaradi ene-snažene površine?	Očistite površino.
	Je svetilka v senci?	Prestavite jo.
	Prekratek čas dnev- ne svetlobe?	Svetilko dlje kot 3–4 dni polnite.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upošteвайте, da v primeru nestrokovno izve-denih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjnske odpadke. Vsebu-jejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potršniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjnskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako pos-krbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obzraku za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumula-torske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepit i in jih tako zaščiliti pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene ume-nte mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	313416
Baterije	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Zaščitni razred	III
Stopnja zaščite	IP44

Številka izdelka	313416
Senzor premika	
Poraba	5–8 m
Kot zajemanja	120°

HU Használati utasítás

Napelemes lámpa

Biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a hasz-nálati utasítást.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátorok kapacitása. Ez csökkenti a lámpa fényerejét.
- Falon, mennyezeten vagy aljzaton dolgozva ügyeljen az elektromos, gáz- és vízvezetésekre.
- Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátorok használjon. Szemsérülés veszélye! Soha ne szabad közvetle-nül a LED-be nézni.

- Helytelen használat esetén az akkumulátorból folyadék lép-het ki. Az akkumulátorból kilépő folyadék izgathatja a bőrt és égési sérülést okozhat. Kerülje a folyadékkal való érint-kezést! A véletlenül bőrre került anyagot vízzel alaposan öblitse le. Ha a szemébe került, az öblögetés után haladé-katlanul forduljon orvoshoz.

- A termék csak dekorációs célokra használható. A ter-mék nem alkalmas helyiségvilágításra a háztartásban.

Az akkura vonatkozó biztonsági tudnivalók

- Az újrátölthető akkumulátorcellákat vagy elemeket tilos szétszedni, felnyitni vagy felválni.
- Az akkumulátorcellákat és elemeket gyermekektől távol kell tartani.
- Ha valaki lenyel egy akkumulátorcellát vagy elemet, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad hő, illetve tűz hatásának kitenni. Kerülni kell a közvetlen napfényen történő tárolást.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad rövidre zární.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad mechanikus ütközéseknek kitenni.
- Mindig vegye figyelembe az akkumulátorcellákon, eleme-ken és készülékeken lévő polaritást jelző plusz (+) és mínusz (–) jeleket. Biztosítani kell a helyes használatot.
- Ne használjon olyan akkumulátorcellát vagy elemeket, amelyeket nem a kéziszerszámmal együtt történő haszná-latra terveztek.
- Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátorcellákat és az elemeket.
- Ha az akkumulátorcellák, illetve az elemek csatlakozásai szennyezettek, akkor tisztítsa meg egy száraz, tiszta törő-kendővel.
- Az akkumulátorcellákat és az elemeket csak rendeltetésük-nek megfelelően szabad használni.
- Az elemeket lehetőség szerint ki kell venni a készülékből, ha nem használja a készüléket.

Összeszerelés

- Megjegyzés:** A terméké tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

- 1–3. ábra

Kezelés

- 4–6. ábra

Akkumulátorcsere

Ha az akkumulátor tönkremegy, egyre rövidebb ideig világít a lámpa.

- Az akkumulátor ellenőrzése: takarja le a fényérzékelőt. A lámpa bekapcsol.
- Vegye ki a hibás akkumulátorokat és cserélje újra. Ügyeljen a megfelelő polarításra!
- Ne használjon közönséges elemet!
- Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátorok kapacitása. Ez csökkenti a lámpa fényerejét.

Tisztítás

- FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye!** Ne használjon éles szerszámokat és erős súrolószert. Ne alkalmazzon oldószert.

-

 BAHR Priručnik za uporabo
 Solarna svjetiljka
Sigurnosne upute
- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumijeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja. - Uputu za uporabu uvijek čuvati u dometu. - Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno predajte i ovu uputu za uporabu. - Ako je vanjska temperatura jako niska, napon baterija se smanjuje. Ovo može smanjiti iskorišćavanje svjetlosti. - Pri bušenju u zidu, plafonu ili posudu obratite pažnju na kablove kao i vodove za plin i vodu. - Koristite samo akumulatori odobrene od proizvođača.

Opasnost od oštećenja očiju! Nikada nemojte izravno gledati u LED.

- Pri neispravnoj uporabi tekućina može isticći iz baterije. Tekućina iz baterije može dovesti do nadraženja kože i opeklina. Obavezno izbjegavajte kontakt! Pri slučajnom kontaktu, isprati vodom. Pri kontaktu s očima dodatno posjetiti liječnika.

Artikl je samo za postavljanje u dekorativne svrhe. Artikel nije pogodan za osvijetljavanje prostora u domaćinstvu.

Sigurnosna uputstva za akumulatore

- Nemojte rastavljati, otvarati ili odvajati sekundarne ćelije ili baterije.
- Držite ćelije i baterije izvan dohvata djece.
- Odmah potražite liječničku pomoć ako ste progutali ćeliju ili bateriju.
- Nemojte izlagati ćelije ili baterije toplini ili vatri. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte prespajati ćeliju ili bateriju.
- Nemojte izlagati ćelije ili baterije mehaničkom udarcu.
- Pridržavajte se oznaka plus (+) i minus (–) na ćeliji, bateriji i uređaju i osigurajte pravilnu uporabu.
- Nemojte koristiti ćeliju ili bateriju koju nije namijenjena za uporabu s uređajem.
- Održavajte ćelije i baterije čistima i suhima.
- Obrišite polove ćelije ili baterije čistom suhom krpom ako se zaprljaju.
- Koristite samo ćeliju ili bateriju u aplikaciji za koju je namije-njena.
- Kada je to moguće, izvadite bateriju iz uređaja kada ga ne koristite.

Montaža

Uputa: Stvarni izgled vašeg proizvoda može da se razlikuje od slika.

► sl. 1–3

Posluživanje

► sl. 4–6

Zamjena baterija

- Pri neispravnim baterijama se dnevno trajanje rada smanjuje.
 - Provjerite baterije: Prekritje foto-senzor svjetiljke. Svjetiljka se uključuje.
 - Izvadite neispravne baterije i zamijenite novim. Obratite pažnju na ispravnu stranu polova!
 - Nikada ne upotrebljavajte uobičajene baterije!
 - Ako je vanjska temperatura jako niska, napon baterija se smanjuje. Ovo može smanjiti iskorišćavanje svjetlosti.

Čišćenje

PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju! Ne koristite oštre predmete, predmete za ribanje ili agresivna sredstva za čišćenje. Ne koristiti otapala.

– Solarnu stanicu redovno brišite lagano navlaženom krpom.

Skladištenje, transport

Odlaganje

- Uređaje i sve dijelove pribora skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu.
- Zaštite uređaj i njegov pribor od prljavštine i korozije tokom dužeg prekida rada.
- Ako je ne koristite duže vrijeme (preko zime), svjetiljku odlo-žite na suhom mjestu bez mraza.

Transport

- Prilikom slanja po mogućnosti koristiti originalnu ambalažu.

Skladištenje akumulatora

Uputa: Vijek trajanja akumulatora je najduži kada se isti dobro održavaju i, prije svega, skladište na odgovarajućim temperaturama. Ipak, tokom procesa starenja opada kapacitet, čak i kod pravilnog skladište-nja. Znatno skraćeno vrijeme rada uprkos napunje-nom akumulatoru pokazuje da je isti istrošen.

- Ako se akumulator duže vrijeme čuva u ispražnjenom stanju, to može da ga ošteti i značajno smanji njegov kapacitet.
- Prije skladištenja napunite akumulatore kako biste spriječili oštećenja, kao i dubinska pražnjenja. Optimalno stanje punjenja prije skladištenja iznosi oko 70%.
- Kod veoma dugačkog skladištenja redovno provjeravajte stanje punjenja; po potrebi dopuniti akumulator.
- Akumulatore skladištite u suhim i dobro provjetrenim pro-storijama.
- Zaštite akumulatore od vlage i vode.
- Ako je moguće, akumulatore skladištite na sljedećim mje-stima:
 - u prostorijama sa detektorima dima;
 - ne u blizini gorivih ili lako zapaljivih predmeta;
 - ne u blizini izvora toplote.
- Optimalna temperatura skladištenja iznosi 10–20 °C.

- Akumulatori se ne smiju skladištiti ispod 0 °C ili iznad 40 °C, jer ekstremne temperature mogu dovesti do oštećenja aku-mulatora.
- Nemojte izlagati akumulatore direktnom sunčevom zrače-nju.
- Prije skladištenja odvojite akumulatore od uređaja.
- Nemojte ostavljati akumulatore trajno priključene na punjač.

Smetnje i pomoć

Ako nešto ne funkcinira...

OPASNOST! Opasnost od tjesnih ozljeda i za život! Nestručno provedeni popravci dovode do toga da uređaj više ne radi sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolinu.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Veći-nom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Pomoć
Svjetiljka ne funkci-onira.	Da li je svjetiljka is-ključena?	Uključite lampu.
	Da li vlada dnevno svjetlo?	Pričekajte mrak; svjetiljka svijetli u smrkavanju.
Prekratko trajanje osvjetljenja.	Nizak napon bateri-je zbog prijava povr-sine?	Očistite površinu.
	Da li je svjetiljka u sjenci?	Promijenite lokaciju.
	Prekratko vrijeme dnevnog svjetla?	Svjetiljku puniti du-že od 3-4 dana.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimje-rene popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne troškove.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i aku-mulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati sup-stance štetne za okoliš i zdravlje.

Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampve, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlga-ganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnjenom stanju. Baterije moraju uvi-jek biti sa odlijepljenim polovima kako biste se osigurali od krat-kog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označe-nih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upo-rabu.

Tehnički podaci

Broj artikla	313416
Baterije	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Klasa zaštite	III
Stopanj zaštite	IP44
Podesiti dojavnik na kretanje	
Domēt	5–8 m
Kut obuhvaćanja	120°

GR	Odhgίες χειρισμού
	Ηλιακό φωτιστικό

Odhgίες ασφαλείας

- Για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.
- Φυλάσσετε τις οδηγίες χρήσης έτσι ώστε να είναι διαθέσι-μες ανά πάσα στιγμή.
- Αν πουλήσετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παρα-δώστε οπωσδήποτε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Σε πολύ χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες πféπει η τάση του συσσωρευτή. Αυτό μπορεί να μειώσει την απόδοση του φωτιστικού.
- Όταν ανοίγετε οπές σε τοίχους, οροφές ή πατώματα προσέ-χετε καλώςια καθώς και αγωγούς αερίου και νερού.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά από τον κατασκευαστή εγκα-κριμένους συσσωρευτές.

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στα μάτια! Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας τη λυχνία LED.

- Σε περίπτωση ασφαμένης χρήσης μπορεί να εκρεύσει υγρό από το συσσωρευτή. Το υγρό του συσσωρευτή μπο-ρεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς της επιδερμίδας και εγκαύ-ματα. Αποφεύγετε οπτιωσδήποτε την επαφή! Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για λόγους διακόσμη-σης. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό δωμα-τίου στο σπίτι.

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες

- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή θρυμματίζετε επανα-φορτιζόμενα στοιχεία και μπαταρίες.
- Φυλάσσετε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση κατάποσης ενός στοιχείου ή μιας μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέτετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε τη φύλαξη σε μέρη που εκτίθενται στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην βραχυκυκλώνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες.
- Τα στοιχεία ή οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Οι ενδείξεις πολικότητας συν (+) και μείον (–) στα στοιχεία, τις μπαταρίες και τις συσκευές πρέπει πάντα να τηρούνται. Πρέπει να διασφαλίζεται η σωστή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε στοιχεία ή μπαταρίες τα οποία δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τη συσκευή.
- Διατηρείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες καθαρά και στεγνά.
- Αν οι πόλοι των στοιχείων ή των μπαταριών είναι βρώμικοι, καθαρίστε τους με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
- Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μόνο στις εφαρμογές για τις οποίες προορίζονται.
- Εάν είναι δυνατόν, αφαιρείτε τις μπαταρίες από τις συσκευές όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.

Συναρμολόγηση

Υπόδειξη: Η πραγματική εικόνα του προϊόντος σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

► εικ. 1–3

Χειρισμός

► εικ. 4–6

Αντικατάσταση συσσωρευτών

Όταν οι συσσωρευτές είναι ελαττωματικοί, η καθημερινή διάρ-κεια φωτισμού μειώνεται σημαντικά.

- Έλεγχος συσσωρευτών: Καλύψτε το φωτοαισθητήρα του φωτιστικού. Το φωτιστικό ενεργοποιείται.
- Αφαιρέστε τους ελαττωματικούς συσσωρευτές και αντικατα-στήστε τους με νέους συσσωρευτές. Προσέχετε τη σωστή πολικότητα!
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ συμβατικές μπαταρίες!
- Σε πολύ χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες πféπει η τάση του συσσωρευτή. Αυτό μπορεί να μειώσει την απόδοση του φωτιστικού.

Καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος βλαβών στη συσκευή! Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα ή επι-θητικά καθαριστικά μέσα. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες.

- Σκουπίστε τακτικά το φωτοβοληταίκό στοιχείο με ένα ελα-φριά νοτισμένο πανί.

Αποθήκευση, μεταφορά

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα σε έναν ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.
- Σε περίπτωση ακινητοποίησης μεγάλης διάρκειας προστα-τεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της από ρύπους και διάβρωση.
- Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγαλύτερο διάστημα (κατά τη διάρκεια του χειμώνα), αποθηκεύετε το φωτιστικό σε έναν ξηρό χώρο που δεν εκτίθεται σε παγετό.

Μεταφορά

- Σε περίπτωση αποστολής, χρησιμοποιήστε κατά το δυνατό τη γνήσια συσκευασία.

Φύλαξη μπαταριών

Υπόδειξη: Ο χρόνος ζωής των μπαταριών διαρκεί περισσότερο όταν τις φρονίζετε και κυρίως όταν φυλάσσονται στη σωστή θερμοκρασία. Όμως όσο περνάει ο καιρός η χωρητικότητα τους ελαττώνεται, ακόμη και όταν γίνεται σωστή φύλαξη. Όταν η διάρ-κεια λειτουργίας των μπαταριών μειωθεί εμφανώς, αν και είναι πλήρως φορτισμένες, αυτό σημαίνει πως έχουν εξαντληθεί.

- Αν οι μπαταρίες παραμένουν για μεγάλο διάστημα αφόρτι-στες, μπορεί να καταστραφούν και η χωρητικότητά τους να μειωθεί πολύ.
- Πριν από τη φύλαξη φορτίζετε τις μπαταρίες, ώστε να απο-φευχθούν ζημιές καθώς και βαθιά αποφόρτιση. Η ιδανική κατάσταση φόρτισης πριν από τη φύλαξη είναι περίπου 70%.
- Σε περίπτωση μακροχρόνιας αποθήκευσης να ελέγχετε τακτικά τη στάθμη φόρτισης και αν χρειάζεται να φορτίζε-τε τις μπαταρίες.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο.
- Προστατεύετε τις μπαταρίες από υγρασία και νερό.
- Κατά το δυνατόν να φυλάσσετε τις μπαταρίες στους εξής χώρους:
 - σε χώρους με ανιχνευτές καπνού,
 - όχι κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα,
 - όχι κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι 10– 20 °C.
- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να αποθηκεύονται κάτω από τους 0 °C ή πάνω από τους 40 °C, επειδή οι ακραίες θερμο-κρασίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιές.
- Οι μπαταρίες να μην εκτίθενται σε άμεση ηλιακή ακτινοβο-λία.
- Πριν την αποθήκευση να βγάξετε τις μπαταρίες από τη συσκευή.
- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να μένουν μόνιμα συνδεμέ-νες στον φορτιστή.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δεν λειτουργεί...

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος για σώμα και ζωή! Εσφαλ-μένες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Κατ' αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας το περι-βάλλον σας.

Συχνά πρόκειται μόνο για μικρά σφάλματα, που προκαλούν βλάβη. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε εύκολα μόνοι σας. Συμβουλευτείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθύνε-σθε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το φωτιστικό δεν λειτουργεί.	Είναι το φωτιστικό απενεργοποιημένο; Επικρατεί το φως της ημέρας;	Ενεργοποιήστε τη λάμπα. Περιμένετε να σκο-τεινιάσει. Το φωτι-στικό ανάβει στο σκοτάδι.
Πολύ μικρή διάρκεια φωτισμού.	Χαμηλή τάση μπα-ταρίας λόγω βρόχι-νης επιφάνειας; Είναι το φωτιστικό στη σκιά;	Καθαρίστε την επι-φάνεια. Αλλάξτε τοποθεσία.
	Πολύ μικρός χρόνος φωτός ημέρας;	Φορτίστε το φωτι-στικό για περισσό-τερο από 3–4 ημέ-ρες.

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, απευ-θυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι με εσφαλμένες επισκευές χάνεται η αξίωση εγγύη-σης και προκαλούνται ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Διάθεση της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλε-κτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμ-φωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επι-χείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς. Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς κατα-στροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπατα-ρίες λίδιου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παρασέρη πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυ-κλώματα, αποσυνδεδεμένους τις πάντα από τους πόλους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορι-ζονται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυ-κλωθούν.

– Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	313416
Συσσωρευτές	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Κατηγορία προστασίας	III
Βαθμός προστασίας	IP44
Αισθητήρας κίνησης	
Εμβέλεια	5–8 m
Γωνία σύλληψης	120°

NL	Gebruiksaanwijzing
	Solarlamp

Veiligheidsinstructies

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebrui-ker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eer-ste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Bij zeer koude buitentemperaturen daalt de spanning van de accu's. Dit kan de lichtopbrengst van de lamp verminde-ren.
- Let bij het boren in muren, plafonds of vloeren op elektrici-teitskabels, gas- en waterleidingen.
- Uitsluitend de deur de fabrikant goedgekeurde accu's gebruiken.

Gevaar voor oogletsel! Kijk nooit direct in de led.



- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Accu-vloeistof kan tot huidirritaties en brandwonden leiden. Con-tact zonder meer voorkomen! Bij toevallig contact grondig met water afspoelen. Bij contact met de ogen bovendien onmiddellijk geneeskundige hulp zoeken.

Artikel uitsluitend voor decoratieve doeleinden gebrui-ken. Artikel is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.

Veiligheidsvoorschriften voor accu's

- Secundaire cellen of accu's mogen niet gedemonteerd, geopend of ontleed worden.
- Houd cellen en accu's uit de buurt van kinderen.

- Mocht een cel of batterij zijn ingeslikt, raadpleeg dan onmid-dellijk een arts.
- Cellen of accu's mogen niet worden blootgesteld aan warmte of vuur. Opslag in direct zonlicht moet worden ver-meden.
- Cellen of accu's mogen niet worden kortgesloten.
- Cellen of batterijen mogen niet worden blootgesteld aan mechanische stoten of schokken.
- De poolaanduidingen plus (+) en minus (–) op de knooppel-len, batterijen en apparaten moeten altijd in acht worden genomen. Het correcte gebruik moet zijn gewaarborgd.
- Cellen of accu's die niet zijn ontwikkeld voor gebruik in com-binatie met het apparaat mogen niet worden gebruikt.
- Houd cellen en accu's schoon en droog.
- Als de aansluitingen van cellen of accu's vuil zijn, reinig ze dan met een droge, schone doek.
- Cellen en accu's mogen alleen worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor ze zijn bestemd.
- Haal accu's indien mogelijk uit de betreffende apparaten als deze niet worden gebruikt.

Montage

Aanwijzing: Hoe uw product er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

► afb. 1–3

Bediening

► afb. 4–6

Accu's vervangen

Bij defecte accu's neemt de dagelijkse lichtduur sterk af.

- Accu's controleren: fotosensor van de lamp afdekken. De lamp schakelt in.
- Defecte accu's verwijderen en door nieuwe accu's vervan-gen. Let op de juiste polariteit!
- Geen traditionele batterijen gebruiken!
- Bij zeer koude buitentemperaturen daalt de spanning van de accu's. Dit kan de lichtopbrengst van de lamp verminde-ren.

Reiniging

LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat! Gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen. Geen oplosmiddelen gebruiken.

- Zonnelamp regelmatig met een licht bevochtigde doek schoonvegen.

Opslag, transport

Opslag

- Bewaar het apparaat en alle toebehoren op een droge, goed geventileerde plaats.
- Bescherm het apparaat en de toebehoren tegen vervuiling en corrosie tijdens langdurige periodes van stilstand.
- Bij langdurig niet-gebruik (overwintering) de lamp op een droge, vorstvrije plaats bewaren.

Transport

- Bij verzending indien mogelijk de originele verpak

Användning

► fig. 4–6

Byte av batterier

Är batterierna defekta minskar den dagliga brinntiden kraftigt.

- Kontrollera batterierna: Täck över lampans fotosensor. Lampan slås på.
- Ta ur de defekta batterierna och byt ut dem mot nya. Kontrollera polariteten!
- Använd aldrig vanliga batterier!
- Vid mycket låg utomhustemperatur sjunker batterispänningen. Det kan minska lampans ljuseffekt.

Rengöring

	OBS! Risk för apparatskador! Använd inte skurande eller vassa föremål eller aggressiva rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel.
---------------	---

– Torka av solcellen regelbundet med en lätt fuktad trasa.

Förvaring, transport

Förvaring

- Förvara produkten och alla tillbehörsdelar på en torr, välventilerad plats.
- Skydda produkten och dess tillbehör mot smuts och korrosion vid längre stillståndstider.
- När lampan inte skall användas på ett längre tag (över vintern) skall den förvaras på en torr, frostfri plats.

Transport

– Använd om möjligt originalemballaget vid transport.

Förvara batterier

Märk: Batteriernas livslängd är som längst om de är välskötta och framför allt förvarade vid rätt temperaturer. Med tilltagande ålder minskar dock kapaciteten även vid korrekt förvaring. En betydligt kortare drifttid trots fullt batteri indikerar att det är förbrukat.

- Om batteriet förvaras en längre tid i tomt tillstånd kan det skadas och kapaciteten minska kraftigt.
- Ladda batterier före förvaring för att undvika skador och urladdning. Den optimala laddningsnivån före förvaring uppgår till ca 70%.
- Vid mycket lång förvaring, kontrollera laddningsnivån regelbundet och efterladda eventueellt batteriet.
- Förvara batterier i torra och välventilerade utrymmen.
- Skydda batterier mot fukt och vatten.
- Förvara om möjligt batterierna på följande platser:
 - i utrymmen med rökdetektorer,
 - inte i närheten av brännbara eller lättantändliga föremål,
 - inte i närheten av värmekällor.
- Den optimala förvaringstemperaturen uppgår till 10–20 °C.
- Batterier får inte förvaras under 0 °C eller över 40 °C eftersom extrema temperaturer kan leda till skador på batteriet.
- Utsätt inte batterier för direkt solljus.
- Koppla loss batterierna från maskinen före förvaring.
- Batterierna får inte vara permanent anslutna till laddaren.

Problemlösningsguide

Om något inte fungerar...

	FARA! Fara för liv och hälsa! Felaktiga reparationer kan leda till att produkten inte längre arbetar säkert. Du utsätter dig själv och din omgivning för fara.
---------------	---

Ofta är det små fel som leder till en störning. I regel kan man åtgärda dessa på egen hand. Se först efter i tabellen nedan innan du kontaktar försäljaren. Det sparar jobb och ev. kostnader.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Lamp n fungerar inte.	Är lamp n släckt?	Slå på lamp n.
	Råder det dagsljus?	Vänta till mörkrets inbrott; lamp n lyser i mörkret.
Alltför kort brinntid.	Låg batter is pän ning p.g.a. smutsig yta?	Rengör yta.
	Står lamp n i skug -gan?	Byt plats för lamp n.
	Alltför kort dagsljus-tid?	Ladda upp lamp n i mer än 3–4 dagar.

Om du själv inte kan åtgärda felet ska du kontakta återförsäljaren direkt. Tänk på att garantin upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader ev. kan uppstå för din del.

Bortskaffning

Bortskaffning av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatorer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatorer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmässiga apparater.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartongpapper och plastdetaljer med motsvarande märkning, vilka alla kan återvinnas.

– Lämna dessa material till återvinningen.

Tekniska data

Artikelnummer	313416
Batterier	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Skyddsklass	III
Skyddsgrad	IP44
Rörelsedetektor	
Räckvidd	5–8 m
Avkänningsvinkel	120°

F	Käyttöohje
Aurinkokennovalaisin	

Turvallisuusohjeet

- Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöohjeen sisältämät ohjeet sen turvallista käyttöä varten.
- Säilytä käyttöohje aina laitteen läheisyydessä.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteet jollekin toiselle henkilölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.
- Akkujen jännite huononee ilman ollessa erittäin kylmä. Se voi heikentää valaisimen valonkeräystä.
- Varo johtoja sekä kaasu- ja vesiputkia seinään, kattoon tai lattiaan poratessa.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä paristoja.

	Silmävaurioiden vaara! Älä koskaan katso suoraan LED-valoon.
---------------	--

- Väärinkäytössä akusta voi vuotaa nestettä. Akkuneste voi johtaa ihon ärtymiseen ja palovammoihin. Kontaktia on ehdottomasti vältettävä! Sattumanvaraisessa kontaktissa huuhtelee huolellisesti vedellä. Silmäkontaktissa käänny lisäksi välittömästi lääkärin puoleen.

- Tuote on tarkoitettu koriste-esineeksi. Tuotetta ei ole tarkoitettu huoneilojen valaisimeksi.

Akkuja koskevia turvallisuusohjeita

- Sekundäärikennoja tai akkuja ei saa purkaa, avata tai pilkkoa.
- Kennot ja akut on pidettävä pois lasten ulottuvilta.
- Jos kenno tai akku niellään, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Kennot ja akut eivät saa altistua kuumuudelle tai tulelle. Varastointia suorassa auringonvalossa on vältettävä.
- Kennoja tai akkuja ei saa oikosulkea.
- Älä altista kennoja tai akkuja mekaanisille iskuiile.
- Noudata aina kennojen, paristojen ja laitteiden plus- (+) ja miinusmerkintöjä (–). Varmista asianmukainen käyttö.
- Laitteiden kanssa ei saa käyttää kennoja tai akkuja, joita ei ole toimitettu yhdessä laitteiden kanssa.
- Kennot ja akut tulee pitää puhtaina ja kuivina.
- Mikäli kennojen tai akkujen liitännät ovat likaantuneet, ne on puhdistettava kuivalla ja puhtaalla liinalla.
- Kennoja ja akkuja saa käyttää vain sellaisissa sovelluksissa, joihin ne on tarkoitettu.
- Akut tulee poistaa laitteista, kun niitä ei käytetä.

Asennus

Vihje: Sinun tuotteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

► kuva 1–3

Käyttö

► kuva 4–6

Akkujen vaihtaminen

Jos akut ovat viallisia, päivittäinen valaisuaika lyhenee huomattavasti.

- Tarkasta akut: Peitä valaisimen fotoanturi. Valaisin kytkeytyy päälle.
- Poista vaurioituneet akut ja vaihda ne uusiin. Varmista, että navat ovat oikein päin!
- Älä koskaan käytä tavallisia paristoja!
- Akkujen jännite huononee ilman ollessa erittäin kylmä. Se voi heikentää valaisimen valonkeräystä.

Puhdistus

	HUOMIO! Laitevaurioiden vaara! Älä käytä hankaavia tai teräviä esineitä tai voimakkaita puhdistusaineita. Älä käytä liuotainaineita.
---------------	---

– Pyyhi aurinkokenno säännöllisesti nihkeällä liinalla.

Säilytys, kuljetus

Säilytys

- Säilytä laite ja kaikki tarvikkeosat kuivassa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Suojaa laite ja sen tarvikkeet pitempien käyttötaukojen aikana lialta ja ruostumiselta.
- Säilytä valaisin kuivassa, pakkauselta suojatussa tilassa, jos se ei ole käytössä pidempään aikaan (talvella).

Kuljetus

- Käytä lähetyksessä mahdollisuuksien mukaan alkuperäistä pakkausta.

Akkujen säilytys

Vihje: Akkujen käyttöikä on mahdollisimman pitkä, jos niistä pidetään hyvää huolta ja niitä ennen kaikkea säilytetään oikeissa lämpötiloissa. Kapasiteetti kuitenkin vähenee iän myötä, vaikka varastointi olisi asianmukaista. Jos kesto on lyhenytnyt huomattavasti täydestä varauksesta huolimatta se tarkoittaa, että akku on käytetty loppuun.

- Jos akkua säilytetään kauan tyhjänä, se voi vaurioitua ja sen kapasiteetti voi pienentyä huomattavasti.
- Lataa akut ennen varastointia, jotta ne eivät vaurioidu tai syväpurkaudu. Optimaalinen varaustila ennen varastointia on noin 70%.

- Jos akkua varastoidaan erittäin pitkäksi aikaa, tarkista varaustila säännöllisesti. Lataa akku tarvittaessa.
- Säilytä akkuja kuivissa ja hyvin ilmastoiduissa tiloissa.
- Suojaa akut kosteudelta ja vedeltä.
- Säilytä akkuja mahdollisuuksien mukaan seuraavanlaisissa tiloissa:
 - tiloissa, joissa on savunilmaisimet;
 - ei syttyvien tai helposti syttyvien esineiden läheisyydessä;
 - ei lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Optimaalinen säilytyslämpötila on 10–20 °C.
- Akkuja ei saa varastoida lämpötiloissa, jotka ovat välillä 0 °C–40 °C. Äärilämpötilat voivat nimittäin vahingoittaa akkua.
- Älä altista akkuja suoralle auringonvalolle.
- Irrota akut laitteesta ennen säilytystä.
- Älä jätä akkuja pysyvästi kiinni laturiin.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...

	VAARA! Tapaturma- ja hengenvaara! Epäasialliset korjaukset voivat aiheuttaa sen, että laite ei toimi enää turvallisesti. Vaarannat näin ympäristösi turvallisuutta.
---------------	--

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein korjaamaan ne itse. Katso ensin seuraavasta taulukosta, ennen kuin käännyt jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vai- vaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
Valaisin ei toimi.	Onko valaisin kyt- ketty pois päältä? Onko ulkona valoi- saa?	Käännä lamppu. Odota, kunnes tulee pimeää; valaisin pa- laa pimeässä.
Liian lyhyt valaisuai- ka.	Akuissa liian vähän virtaa, koska pinta likainen. Onko valaisin var- jossa? Päivänvaloa on liian lyhyen aikaa?	Puhdista pinta. Muuta sen paikkaa. Lataa valaisinta pi- dempään kuin 3–4 päivää.

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyy- jään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitätöivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa koti- talousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkö- laitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralli- seen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleen- myyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölait- teisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahrilaatikosta ja vastaavasti merki- tyistä muoviosista, jotka voidaan kierrättää.

– Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	313416
Akut	IMR 18650, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
Suojaluokka	III
IP-luokitus	IP44
Liiketunnistin	
Kantama	5–8 m
Käsittelykulma	120°